## *SPECIAL COLLECTIONS:*

Each residence is entitled to five (5) special collections per calendar year. Special collections consist of miscellaneous/bulky items outside of your normal household trash. Examples of special items include: furniture, rugs, toilets, mattresses, large toys, heavy molded plastic sinks, laundry trays, shower stalls, boxes or bags of miscellaneous trash. Special collections can be scheduled by calling **240-777-6410**. The deadline for scheduling this collection is **9:30 a.m.** the day before your collection day.

## *COLECCIONES ESPECIALES:*

Todos los residentes tienen derecho a 5 colecciones especiales durante el año calendario. Colecciones especiales consisten en recoger misceláneas o materiales grandes que no pertenecen a la basura normal de una casa. Se incluyen por ejemplo: muebles, alfombras, sanitarios, colchones, juguetes grandes, tinas de baño y lavaderos de plástico, duchas, cajas o bolsas de basura. Las colecciones especiales se pueden solicitar llamando al **240-777-6410**. La fecha límite para solicitar esta colección es a las 9:30 a.m. del día anterior del día normal de colección.

## *APPLIANCES / SCRAP METAL:*

Appliances and scrap metal items are collected separately for recycling. Examples are: dryers, washers, refrigerators, lawnmowers with fluids removed, grills, tubs, and other metal items. Scrap metal collections can be scheduled by calling 240-777-6410. The deadline for scheduling this collection is 9:30 a.m. the day before your collection day.

## *APARATOS DOMESTICOS Y PEDAZOS DE METAL:*

Aparatos domésticos y pedazos de metal son colectados separadamente del reciclaje. Por ejemplo: lavadoras y secadoras de ropa, refrigeradoras, podadoras de grass sin el coustible, parrillas, tinas, y otros materials de metal. La colección de estos materials se pueden solicitar llamando al 240-777-6410. La fecha límite para solicitar que le recojan estos materials es a las 9:30 a.m. del día anterior del día normal de colección.

## *MATERIAL NOT ACCEPTABLE:*

The following materials cannot be collected at anytime: poisons, acids, caustics, gasoline, oil or other flammable substances, explosives, ammunitions, no hazardous materials, no infectious waste, no dead animals, wooden fencing, lumber, construction or building materials, earth, rock, sod, parts of motor vehicles, tree trunks or stumps, or fecal material.

## *MATERIALES QUE NO SE ACEPTAN:*

Los siguientes materials no pueden ser colectados en ningún momento: venenos, ácidos, sales, gasolina, aceite u otra sustancia inflamable, explosivos, municiones, materials no peligrosos, basura no infecciosa, animales vivos, cercos de madera, materials de construcción, tierra, rocas, piedras, partes o motores de vehículos, raices o ramas de árboles, o material fecal.

## *TYPE AND SIZE OF CONTAINERS:*

Containers may be made of rigid plastic or metal and must have a tight fitting lid. Containers must have a capacity between 15 and 32 gallons. Larger containers may be used, but cannot be filled with loose trash. Trash in oversized containers must be secured in large plastic bags. Each can or bag of trash must not exceed 45 pounds. Containers of trash cannot be placed at the curb more than one day prior to your collection day and must be removed within 24 hours after collection. Loose piles of trash will not be collected.

## *TIPOS Y TAMAÑO DE LOS RECIPIENTES*

Los recipients deben ser de un material rígido de plástico o metal y deben tener tapas o cubiertas. Los recipients deben tener una capacidad entre 15 y 32 galones. Se pueden usar recipientes mas grandes pero no pueden contener basura que no haya sido previamente embolsada o empacada. Cada lata o bolsa de basura no debe pesar mas de 45 libras. Los recipients de basura no deben ser sacados y colocados frente a su casa un día antes de la colección y deben ser recogidos dentro de las 24 horas después de que la basura fue colectada. La basura apilada fuera del recipiente no será colectada.

## *CLAIMS FOR LOSS OR DAMAGES:*

If you have a loss or damage resulting from collections, notify the Division of Solid Waste Services within ten (10) days of the incident. The County and/or the collection contractor will not be responsible for any items or materials not intended for collection which are placed in, or adjacent to, trash containers or the curb and which are removed by collectors.

## *RECLAMOS POR PERDIDAS O DAÑOS:*

Si usted sufre una pérdida o daño como resultado de la colección de la basura, notifique a la División de Desechos Sólidos dentro de los 10 días del incidente. El condado o el contratista no serán responsables por cualquier cosa o material que no se debia colectar pero estaba junto o con el recipiente de basura o colocado frente a la casa donde normalmente esta la basura.

## *DISPOSAL OF TRASH BY RESIDENTS:*

Trash not acceptable for residential collection may be disposed by residents at the Solid Waste Transfer Station, 16101 Frederick Road, Derwood, Maryland. There is no disposal charge for residential trash under 500 pounds delivered in privately owned and operated automobiles, station wagons, or trailers. Up to four (4) tires can be disposed at the Transfer Station.

## *TRANSFER STATION HOURS:*

Automobiles, station wagons, and vehicles with multi-purpose license or small trailer and weighing less than 500 lbs.

Enter on Route 355

Monday-Friday ..... 7:30 a.m. to 8:00 p.m.

Saturday ..... 7:30 a.m. to 5:00 p.m.

Sunday ..... 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

## *TRUCKS*

Enter on Shady Grove Road
Monday – Saturday……..7:00 a.m. to 5:00 p.m.
Closed Sunday

## *GENERAL:*

For information or questions on billing, trash, recycling, collection problems, complaints, service requests or to receive a blue bin, please call:
Division of Solid Waste Services
8:30 a.m. to 5:00 p.m. Monday thru Friday

Information ..... 240-777-6410

Fax ..... 240-777-6466

Transfer Station ..... 240-840-2370

Or visit our website at:
**www.montgomerycountymd.gov/solidwaste**

*TRASH MUST BE AT THE CURB BEFORE 7:00 AM ON THE DAY OF COLLECTION*

## *COMO DISPONER LA BASURA:*

La basura que no es aceptada en la colección normal quizas podria ser desechada en la estación de transferencia en Shady Grove, 16101 Frederick Road, Derwood, Maryland. No hay ningún pago que hacer si la basura pesa menos de 500 libras y es llevada en un automovil, camioneta o trailer privado. En la estación de transferencia pueden ser desechadas hasta 4 llantas.

## *HORAS DE ATENCION EN LA ESTACION DE TRANSFERENCIA:*

Automóviles, camionetas, y autos con licencias de uso multiple o trailers pequeños y que pesen menos de 500 libras deben usar la entrada en la ruta 355

Lunes a Viernes ..... 7:30 a.m. a 8:00 p.m.

Sábados ..... 7:30 a.m. a 5:00 p.m.

Domingos ..... 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

## *CAMIONES*

Entrando por Shady Grove Road
Lunes a Sábado……..7:00 a.m. a 5:00 p.m.
Domingo cerrado

## *INFORMACION GENERAL:*

Para información o preguntas acerca de los recibos de pago, la basura, el reciclaje, horarios, problemas, solicitar asistencia y reclamos por favor llame ó visitenos a:

La División de Desechos Sólidos de
8:30 a.m. a 5:00 p.m. Lunes a Viernes

Información ..... 240-777-6410

Fax ..... 240-777-6466

Estación de Transferencia ..... 240-840-2370

Correo electrónico:
**www.montgomerycountymd.gov/solidwaste**

*LA BASURA DEBE ESTAR EN LA ACERA ENFRENTE DE SU CASA ANTES DE LAS 7:00 AM EL DIA QUE ES COLECTADA*

Montgomery County, Maryland
Division of Solid Waste Services
101 Monroe Street, 6th Floor
Rockville, Maryland 20850
Customer Service - 240-777-6410
www.montgomerycountymd.gov/solidwaste

# TRASH COLLECTION REGULATIONS/

# REGULACIONES PARA LA COLECCION DE BASURA

**This information is available in an alternative format by calling Debbie Murphy at 240-777-6400.**

**Esta información esta disponible en otros formatos llamando a Debbie Murphy al 240-777-6400.**